



Adhkar de la mañana y la tarde

JOURNEY INTO ISLAM

journeyintoislam.com

PERDÓN · UNA VEZ

Sayyid al-Istigfar

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا
اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ
لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

Oh Allah, Tú eres mi Señor; no hay más dios que Tú. Tú me creaste y soy Tu siervo, y cumpla Tu pacto y Tu promesa cuanto puedo. Me refugio en Ti del mal que he hecho. Reconozco Tu favor sobre mí y mi pecado, así que perdóname: nadie perdona los pecados sino Tú.

Una vez, dicha con certeza en el corazón.

MAÑANA · UNA VEZ

Entrar en la mañana

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

Aṣbaḥnā wa-aṣbaḥa-l-mulku lillāh, wa-l-ḥamdu lillāh, lā ilāha illa-llāhu waḥdahu lā sharīka lah

Hemos entrado en la mañana y todo el reino pertenece a Allah; toda alabanza es para Allah. No hay más dios que Allah, único, sin copartícipe.

Por la tarde, comienza con Amsaynā wa-amsa-l-mulku lillāh («Hemos entrado en la tarde...»).

MAÑANA · TARDE

Los tres Qul

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ... قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ... قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

Qul huwa-llāhu aḥad ... Qul a'ūdhu bi-Rabbi-l-falaq ... Qul a'ūdhu bi-Rabbi-n-nās

Recita las suras al-Ijlas, al-Falaq y an-Nas, tres veces cada una, mañana y tarde. Te bastan contra todas las cosas.

Tres veces cada una.

PROTECCIÓN · UNA VEZ

Ayat al-Kursi

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ...

Allāhu lā ilāha illā huwa-l-Ḥayyu-l-Qayyūm ...

Recita el versículo del Trono (Corán 2:255) una vez. Quien lo recita por la mañana está protegido hasta la tarde, y por la tarde hasta la mañana.

Lee el versículo completo del Mushaf.

PROTECCIÓN · TRES VECES

En el nombre de Allah

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّهُ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Bismi-llāhi-lladhī lā yaḍurru ma'a-smihi shay'un fī-l-arḍi wa-lā fī-s-samā', wa-huwa-s-Samī'u-l-'Alīm

En el nombre de Allah, con cuyo nombre nada en la tierra ni en el cielo puede causar daño; y Él es el que todo lo oye, el que todo lo sabe.

Tres veces. A quien lo dice no le sobreviene daño hasta la mañana o la tarde siguiente.

Estoy complacido con Allah

رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا

*Radītu billāhi Rabban, wa-bi-l-islāmi dīnan, wa-bi-Muḥammadin ṣalla-llāhu
'alayhi wa-sallama nabiyyā*

Estoy complacido con Allah como Señor, con el islam como religión y con Muhammad (la paz sea con él) como Profeta.

Tres veces. Una promesa de que Allah complacerá a quien lo dice.

CONFIANZA · SIETE VECES

Allah me basta

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

Hasbiya-llāhu lā ilāha illā huw, ‘alayhi tawakkalt, wa-huwa Rabbu-l-‘arshi-l-‘azīm
Allah me basta; no hay más dios que Él. En Él confío, y Él es el Señor del Trono inmenso.
Siete veces, mañana y tarde. Allah le bastará en cuanto le preocupe.

BIENESTAR · UNA VEZ

Perdón y bienestar

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

Allāhumma innī as'aluka-l-'afwa wa-l-'āfiyata fī-d-dunyā wa-l-ākhirah

Oh Allah, te pido perdón y bienestar en este mundo y en el otro.

Se dice por la mañana y por la tarde.

ALABANZA · CIEN VECES

Gloria y alabanza a Allah

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

Subḥāna-llāhi wa bi-ḥamdih

Gloria a Allah, y toda alabanza es Suya.

Cien veces por la mañana. Sus pecados quedan borrados aunque sean como la espuma del mar.

No hay más dios que Allah, único

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Lā ilāha illa-llāhu waḥdahu lā sharīka lah, lahu-l-mulku wa-lahu-l-ḥamd, wa-huwa ‘alā kulli shay’in qadīr

No hay más dios que Allah, único, sin copartípe. Suyo es el reino y Suya es la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas.

Diez veces, mañana y tarde (o cien veces al día para su recompensa completa).

REFUGIO · TRES VECES

Las palabras perfectas de Allah

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

A'ūdhu bi-kalimāti-llāhi-t-tāmmāti min sharri mā khalaq

Me refugio en las palabras perfectas de Allah del mal de lo que ha creado.

Tres veces, sobre todo por la tarde. A quien lo dice no le sobreviene daño esa noche.

Cada dua en estas tarjetas está citada del Corán o de un hadiz clasificado.

Todas las fuentes: journeyintoislam.com/pocket-guides/adhkar-cards

Gratis para imprimir y compartir